



**EASTERN COMMUNITY
LEGAL CENTRE**
(မုာ်ထီာ်ပုၤတၢ်သဲးစးအလီၢ်ခၢာ်သး)

**LEGAL
INFORMATION**
(သဲးစးအတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢ)

KAREN



တၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တီၢ်တဖၣ်



ကဘျံးပၤ 2
တၢ်ကတိၤလၢညါ



ကဘျံးပၤ 6
သးတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့



ကဘျံးပၤ 8
တၢ်ဒီးလဲဟံၣ်



ကဘျံးပၤ 3
ဟံၣ်ဖိဃီဖိတၢ်စုဆူၣ်ခိၣ်တကး



ကဘျံးပၤ 7
ပှၤမၤတၢ်ဖိအခွဲးအယၢ်တဖၣ်



ကဘျံးပၤ 9
တၢ်ကရၢကရိတဖၣ်အစရီ



ကဘျံးပၤ 5
တၢ်မၤတရီၢ်တပါသူၣ်က့သးပှၤ



တၢ်ကတိၤလၢညါ

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢလံာ်တဘျီအံၤအပူၤကမၤစၢၤ
နၤလၢတၢ်ကသ့ၣ်ညါဖဲနအိၣ်ဒီးသဲစးအတၢ်ဂ့ၢ်ကိတဖၣ်အခါနကဆဲးကျိးမတၤလဲၣ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ကတိၤလၢညါ

ဖဲနကိးဝဲဒၣ်တၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲတၢ်မၤတဖၣ်လၢတၢ်ရဲၣ်လီၤဃာ်ဖဲအံၤတဖၣ်အခါ,နယုန့ၢ်ပုၤလၢကကတိၤကျိးထံတၢ်
လၢနကျိၣ်တဂၤအဂီၢ်သ့လီၤ. ဖဲတၢ်မ့ၢ်စံးဆၢလီၤတဲစိအခါထဲဒၣ်စံးဘၣ် "Karen interpreter please" ဒီးတဲဘၣ်
ကျိၣ်လၢ နအဲၣ်ဒီးအီၤအမံၤတက့ၢ်. ပုၤတဂၤလၢတၢ်မၤ စၢၤအတၢ်ဖဲတၢ်မၤအလီၢ်ကဟံးန့ၢ်န့ၣ်လီၤတဲစိအနီၣ်
ဂံၢ်ဒီးညိၣ်န့ၢ်ကကိးကဒါနယုန့ၢ်ဒီးပုၤကတိၤကျိးထံတၢ်တဂၤလၢလီၤတဲစိအပူၤလီၤ.
တၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲတၢ်မၤတခါအံၤမ့ၢ်တၢ်မၤစၢၤကလီၤဒီးအပူၤတလၢာ်ဘၣ်.

Eastern Community Legal Centre မ့ၢ်ထီၣ်ပုၤတဂၤသဲစးအလီၢ်ခၢၣ်သး (ECLC) အံၤ ဟ့ၣ်ကလီၤဝဲဒၣ်သဲစးတၢ်
ဟ့ၣ်ကူၣ်ဒီးတၢ်မၤ စၢၤဆူပုၤတဂၤတဖၣ်လၢအအိၣ်လၢမဲလ်ဘၣ်အမ့ၢ်ထီၣ်တဖၣ်အဂီၢ်လီၤ.

ဖဲနမ့ၢ်တသ့ၣ်ညါလီၤတၢ်မ့ၢ် ECLC မၤစၢၤန့ၢ်သ့ တသ့အဂ့ၢ်န့ၣ်
,ဝံသးစူၤဟ့ၣ်ဘၣ်ပုၤဒီးလီၤတဲစိတၢ်ကိးတခါဒီးကတိၤသကိးဘၣ်တၢ်ဒီးပကရူၢ်လၢအရူၢ်တၢ်သ့တဖၣ်န့ၣ်တက့ၢ်. ဖဲပမၤစၢၤ
မ့ၢ်တသ့အခါ န့ၣ် ပကဆိၣ်ထွဲန့ၢ်လၢတၢ်ကယုန့ၢ်ပုၤတဂၤလၢ အမၤစၢၤန့ၢ်ဒီးနတၢ်ဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤ.

လီၤတဲစိ 03 9762 6235

လၢတၢ်ကထံၣ်န့ၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ဃးဒီး ECLC အတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲတၢ်မၤလၢကျိၣ်အဂၤတဖၣ်အဂီၢ်ဝံသးစူၤလဲၤ
အိၣ်သကိးက့ၢ်ဘၣ်ပ [ဟ့ၣ်ယဲၤဘျးစဲ](#)မ့ၢ်တမ့ၢ်သမံသမိးဘၣ် [ပတၢ်တိၤစၢၤ](#)မၤစၢၤလၢပကျိးထံဟံလံအီၤတဖၣ်န့ၣ်တက့ၢ်.

မ့ၢ်တၢ်ကမၤတၢ်ဒီးနပီၢ်ရီၣ်လဲၣ်.

The Victorian Legal Services Board မ့ၢ်သဲစးပုၤဖိၣ်ဂၢၢ်တၢ်စဲၣ် နီၤအခိၣ်သ့ၣ်လၢအအိၣ်လၢဘံးထီၣ်ရံယုၣ်အပူၤ
န့ၣ်လီၤ.တၢ်အံၤမ့ၢ်တၢ်လီၤလၢတၢ်ကယုသ့ၣ်ညါအါထီၣ်မ့ၢ်နကယုထၢဒီးမၤသကိးတၢ်ဒီးနပီၢ်ရီၣ်ကသ့လၢကျိၣ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ.
တၢ်အံၤမ့ၢ်စ့ၢ်ကိးပုၤတဂၤလၢနဆဲးကျိးအီၤလၢတၢ်ကမၤတၢ်ကနူးကဒါဖဲနမ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်ဘၣ်ယိၣ်ဘၣ်ဃးပုၤဖဲမၤတၢ်ဒီး
သဲစးတၢ်ဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဂ့ၢ်နီၢ်နီၢ်အကဘျးတဖၣ်- [တၢ်ဖဲမၤတၢ်ဒီးနပီၢ်ရီၣ်](#)

တၢ်ဖဲမၤတၢ်ဒီးနပီၢ်ရီၣ်အလံာ်ကဘျးနီၢ်နီၢ်အိၣ်ဝဲဒၣ်လၢကျိၣ် [ကျိၣ်](#)လၢအအါန့ၢ်ဒီးအဲးကလံးအ ကျိၣ်န့ၣ်လီၤ.

Victorian Legal Aid - သဲစးအတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်
ကျိၣ်ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်လၢပုၤဘံးထီၣ်ရံယုၣ်ဖိခဲလၢာ်အဂီၢ်လၢအပူၤတအိၣ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ.
lengah holh dang pawl zong in a ngah.
Victorian Legal Aid [တၢ်ကျိးထံတၢ်တဖၣ်](#)





ဟံၣ်ဖိဃီဖိတၢ်စုဆူၣ်ခိၣ်တကး

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဒီးတၢ်ဆိၣ်ထွဲ

ကိးဘၣ် 000 လၢပၤကီၢ်တၢ်မၤစၢၤအဂီၢ်ဖဲန့ၣ်အိၣ် ဘၣ်လၢကတီၢ်အံၤတၢ်လီၤပျံၤလီၤဖုးအပူၤတက့ၢ်.

EDVOS

မ့ၢ်စဲၣ်နီၤဟံၣ်ဖိဃီဖိတၢ်စုဆူၣ်ခိၣ်တကးအတၢ်မၤစၢၤတခါလၢပိာ်မုၢ်ဒီးအဖိတဖၣ်လၢကတီၢ်အံၤအိၣ်မူဃုာ်ဒီးမ့တမ့ၢ်လဲၤ ဒီးဖျိဘၣ်ဟံၣ်ဖိဃီဖိ ဒီးဟံၣ်ပူၤဃီပူၤတၢ်စုဆူၣ်ခိၣ်တကးတဖၣ်အဂီၢ်လီၤ.

လီၤတဲစိ 03 9259 4200

1800RESPECT မ့ၢ် 24 န့ၣ်ရံၣ်ထံကီၢ်ဒိတဘၣ်

တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်တၢ်ပိာ်တဲသကိးဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးအတၢ်မၤစၢၤလၢသ့ၣ်ထံးအတၢ်မၤတရီၤတပါ,ဟံၣ်ဖိဃီဖိဒီးဟံၣ်ပူၤဃီပူၤတၢ်စုဆူၣ်ခိၣ်တကးန့ၣ်လီၤ.

လီၤတဲစိ 1800 737 732

ခိၣ်ခါအပတီၢ်လၢအပူၤဖျဲးတဖၣ် - - ဘံးထိရံၣ်ယါအ 24 န့ၣ်ရံၣ်, တနွံ 7

သီဟံၣ်ဖိဃီဖိတၢ်စုဆူၣ်ခိၣ်တကးအတၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤတခါန့ၣ်လီၤ.

(တရူး အၣ်ရါဘံး ဖၢရူၣ် ထၢခံးရံၣ် တမ့ၢ်လ် အံၣ်ထါလံၣ်ယၢၣ် တကါလီၤ ဟ့ၣ်ခိၣ် ခိၣ်ရံၣ် ဘံၣ်ယဲးန့ၣ်မံး ဟ့ၣ်လ့ၣ်)

လီၤတဲစိ 1800 015 188

ပူၤဖျဲးဝဲဒၣ်လၢဟံၣ်

မ့ၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ဃးဒီးမ့ၢ်တၢ်ကမၤန့ၢ်တၢ်န့ၢ်လီၤကျဲၤမၤဘၣ်တၢ်အတၢ်ဟ့ၣ်လီၤတၢ်ကလုာ်တခါဒ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ.

(အၣ်ရါဘံး တရူး ဘံၣ်ယဲးန့ၣ်မံး).

Police Fact Sheets တဲဘၣ်ဃးတၢ်လၢပၤကီၢ်မၤဝဲဒၣ်န့ၣ်လီၤ.

ဟံၣ်ဖိဃီဖိတၢ်စုဆူၣ်ခိၣ်တကး



ဟံၣ်ဖိဃီဖိတၢ်စုဆူၣ်ခိၣ်တကး

သဲစးအတၢ်မၤစၢၤ

Eastern Community Legal Centre:

သဲစးအတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ,တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးဒီးတၢ်ဆိၣ်ထွဲလၢအကလီတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

လီၤတဲစိ 03 97626235

Legal Aid မ့ၢ်သဲစးတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဒီးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢတၢ်ဟ့ၣ်ကလီအိၣ်န့ၣ်လီၤ.

(ကွၢ်ဘၣ်စ့ၢ်ကိးသဲစးအတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢအအိၣ်ဝဲဒၣ်လၢ [23 ပုၤတၢၢ်အကျိၣ်တဖၣ်](#)) အပူၤတက့ၢ်.

လီၤတဲစိ 03 9269 0120 (ခိၣ်ခိၣ်တၢ်လီၤ 1300 792 387)

In Touch Multicultural Centre against Family Violence:

တၢ်ဆိၣ်ထွဲအတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲးတၢ်မၤလၢအကလီဒီးဟံၣ်တၢ်လၢတၢ်နူသ့ၣ်ဆူၣ်ပိာ်မုၢ်သုးလီၤသုးကျဲဒီး ဘၣ်ကီဘၣ်ခဲလၢအအိၣ်ဆိးလၢဘံးထီၣ်ယါတဖၣ်အပူၤလၢအလဲၤခီဖျိဝဲဒၣ်မ့ၢ်တမ့ၢ်လဲၤခီဖျိဘၣ်ဟံၣ်ဖိ ဃီဖိတၢ်စုဆူၣ်ခိၣ်တကးန့ၣ်လီၤ.

လီၤတဲစိ 1800 755 988

Magistrates Court

တၢ်လီၤလၢနကလိၣ်လဲၤ(မ့ၢ်တမ့ၢ်ပုၤလၢနကဘၣ်ဆဲးကျိး)ဖဲန့ၣ်လိၣ်ပတံထီၣ်တၢ်လၢ ဟံၣ်ဖိဃီဖိတၢ်စုဆူၣ်ခိၣ်တကးအတၢ်န့ၣ်လီၤကျဲၤမၤဘၣ်တၢ်အကလုၢ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. t

ဟံၣ်ဖိဃီဖိတၢ်စုဆူၣ်ခိၣ်တကး



တၢ်မၤတရီၢ်တပါသ့ၣ်က့ၤသးပှၢ်

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဒီးတၢ်ဆိၣ်ထွဲ

Respect Victoria မ့ၢ်တၢ်ကရၢကရိတခါလၢအ

ဟ့ၣ်လီၤသးမၤတၢ်လၢတၢ်ကဒိသဒါဟံၣ်ဖိဖိတၢ်စုဆူၣ်ခိၣ်တကးအက့ၢ်အဂီၢ်ခဲလၢလၢအဟံၣ်ဃုာ်တၢ်မၤတရီၢ်တပါသ့ၣ်က့ၤသးပှၢ်န့ၣ်လီၤ.

လုၢ်လၢ်ထူသန့အါမံၤအတၢ်ဂ့ၢ်နီၢ်အကဘျးလၢတၢ်မၤတရီၢ်တပါသ့ၣ်က့ၤသးပှၢ်တဖၣ် **အံၣ်ရါဘံး, တရူး, ဟ့လ့ၣ်, အံၣ်ထါလံၣ်ယါ, ဘံၣ်ယဲးန့ၣ်မံး**

Ethnic Communities' Council of Victoria

(ဒုၣ်ကလုာ်အပူၤတၢ်တၢ်အကီၣ်ကးကရၢလၢဘံးထီၣ်ရံၣ်ယါ)ထူးထီၣ်တၢ်ဂီၤမူလၢကျိၣ်တဘျးမံၤအပူၤလၢတၢ်ကမၤစၢၤဒုး ကူၣ်သ့ဖးဘၣ်ပုၤတၢ်တဖၣ်ဘၣ်သးတၢ်မၤတရီၢ်တပါသ့ၣ်က့ၤသးပှၢ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဂီၤမူသ့ၣ်တဖၣ်အံၤတၢ်ကိးအီၤလၢ With My Walls ဒီးတၢ်မၤန့ၢ်အီၤလၢကျိၣ်လၢလၢတဖၣ်အံၤအပူၤသ့လီၤ.

Within my walls တၢ်ဂီၤမူတဖၣ်-

အံၣ်ရါဘံး, တရူး, ဟ့လ့ၣ်, ဟ့ဒံၣ်, အံၣ်ထါလံၣ်ယါ, မဲးစံၣ်ဒိန့ၣ်ယါ, ဖိလံးရၢရှၢၣ်, စၢဘံၣ်ယၢၣ်, ထၢခံးရှ့, ဘံၣ်ယဲးန့ၣ်မံး.

သဲစးတၢ်မၤစၢၤ

Eastern Community Legal Centre:

သဲစးအတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးဒီးပုၤဂ့ၢ်တၢ်ဆိၣ်ထွဲအကလီၤလၢပုၤတၢ်ဂၤလၢလၢအလဲၤခီဖျိဘၣ်တၢ်မၤတရီၢ်တပါသဲးပှၢ်ထီၣ်အခါအဂီၢ်လီၤ.bawmhnak.

လီၤတဲစိ 03 9762 6235

Seniors Rights Victoria

စဲၣ်နီၤသဲစးအတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤအပူၤတအိၣ်လၢသးပှၢ်လၢအအိၣ်လၢဘံးထီၣ်ရံၣ်ယါတဖၣ်အပူၤအဂီၢ်လီၤ.

Fon 1300 368 821





နိုသးတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဒီးတၢ်ဆိၣ်ထွဲ

Beyond Blue

မ့ၢ်တၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤအကလီၤတခါလၢအဟ့ၣ်သးတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဒီးတၢ်ဆိၣ်ထွဲလၢပုၤအိးစၢၤလၢဖဲခဲလၢအဂီၢ်လီၤ.

လီၤတဲစိ **1300 22 4636**

Headspace လီၤအပုၤယဲၤအဖီခိၣ်ဒီးလီၤတဲစိအ

တၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤအကလီၤတခါလၢအဆိၣ်ထွဲသးစၢ်ဖိတဖၣ်လၢအသးန့ၣ်အိၣ် ၁၂ဒီး၂၅ န့ၣ်တဖၣ်ဒီးအဝဲသ့ၣ်အဟံၣ်ဖိယီဖိန့ၣ်လီၤ.

လီၤတဲစိ **03 9801 6088**

Embrace Multicultural Mental Health ဟ့ၣ်ဝဲဒၣ်တၢ်မၤန့ၣ်သ့ၣ်ယၢ်လၢတၢ်တီၤစၢၤမၤစၢၤတဖၣ်,တၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤတဖၣ်ဒီးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢတၢ်သူၤအီၤသ့ဝဲဒၣ်မ့ၢ်လၢအဖိမံဒီးလုၢ်လၢတၢ်ဆဲးတၢ်လၢ,ဃုာ်ဒီးတၢ်ပညိၣ်လီၤဆူသးတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ဒီးတၢ်ဒိသဒါတၢ်မၤသံလီၤသးလၢပုၤလၢအအိၣ်ဟဲဝဲဒၣ်လၢလုၢ်လၢဒီးကျိၣ်အါမံ (CALD) အတၢ်အိၣ်သးတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

Victoria Legal Aid has information about Mental Treatment Orders. တၢ်ကူစါယါဘျါအတၢ်ဟ့ၣ်လီၤတၢ်ကလုၢ်တခါမ့ၢ်သဲးစးအလံာ်တီၤလံာ်မိလၢအပျဲဝဲဒၣ်တၢ်ဆါဟံၣ်မ့ၢ်တမ့ၢ်နီၤသးတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အတၢ်ဆါဟံၣ်လၢအကဟ့ၣ်န့ၣ်ဒီးတၢ်ကူစါယါဘျါလၢနီၤသးအတၢ်တဆူၣ်တချ့အဂီၢ်လီၤ.

သဲးစးတၢ်မၤစၢၤ

Mental Health Legal Centre: ဟ့ၣ်ဝဲဒၣ်သဲးစးအတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤလၢအကလီၤဒီးဟံတၢ်လၢတၢ်ဆူၣ်အပူၤဆူပုၤတဂၤလၢလၢအလဲၤခိဖျိဘၣ်သးဂ့ၢ်ဝီအတၢ်တဆူၣ်တချ့လၢဘံးထီရဲယါအပူၤဖဲအိၣ်ဒီးသဲးစးတၢ်ဂ့ၢ်ကီၤဘၣ်ထွဲဒီးအဝဲသ့ၣ်အသးအတၢ်တဆူၣ်တချ့အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
လီၤတဲစိ **9629 4422** မ့ၢ်တမ့ၢ် **1800 555 887** (တၢ်ကိးကလီၤလၢခိခိၣ်ဘံးထီရဲယါတၢ်လီၤ)

Legal Aid လီၤတဲစိ **1300 792 387**





ပျှမ်းတင်ဖိခွဲးယာ်တဖၣ်

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဒီးတၢ်ဆိၣ်ထွဲ

Fair Work Ombudsman မၤစၢၤနီၢ်

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဒီးတၢ်ဆိၣ်ထွဲအကၢၣ်ပၢၢ်အဝဲသ့ၣ်အခွဲးအယာ်တဖၣ်ဒီးအမူအဒါလၢအဘၣ်ဃးဒီးတၢ်ဖိခွဲးတၢ်မၤန့ၣ်လီၤ.

Jobwatch တၢ်ဖိခွဲးတၢ်မၤအခွဲးအယာ် တဖၣ်အ

သဲးစးလီၤခၢၣ်သးလၢအဟ့ၣ်တၢ်မၤစၢၤနီၢ်ဆူဘိးထီၣ်ရံၤယၢ်အပျၢ်မၤတၢ်ဖိခွဲးတဖၣ်လၢအဘၣ်ဃးဒီးအဝဲသ့ၣ်အခွဲးအယာ်တဖၣ်လၢတၢ်ဖိခွဲးတၢ်မၤအပူၤန့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဂ့ၢ်နီၢ်နီၢ်အကၢၣ်ပၢၢ်ဒီးတၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤတဖၣ်

Migrant Workers Centre:

ဟ့ၣ်သဆၣ်ထီၣ်ပုၤသးလီၤသးကျဲးဖိခွဲးတၢ်မၤတၢ်လၢဘိးထီၣ်ရံၤယၢ်လၢအကၢၣ်ပၢၢ်အဝဲသ့ၣ်အခွဲးအယာ်တဖၣ်, မၤလီၤတၢ်တၢ်ဘျၢတဖၣ်ဘၣ်တၢ်လူၤပိၢ်မၤထွဲအီၤလၢတၢ်ဖိခွဲးတၢ်မၤအလီၤဒီးဘျးစဲးန့ၢ်အီၤဒီးပုၤသးလီၤသးကျဲးဖိခွဲးတၢ်မၤတၢ်လၢအဂၤတဖၣ် **(အၣ်ရဲၤပုး အဲးကလံး တရူး စပဲးနဲး ဒိၣ်ရံၤယၢ် တမုၢ်လ် အံၣ်ထီၣ်လၢယါ).**

ဆိၣ်လီၤဖဲအံၤ လၢတၢ်ကမၤတၢ်သ့ၣ်နံၤဖးသီတခါအဂီၢ်တက့ၢ်.

သဲးစးတၢ်မၤစၢၤ

Jobwatch

မ့ၢ်တၢ်ဖိခွဲးတၢ်မၤအခွဲးအယာ်သဲးစးအလီၤခၢၣ်သးတခါလၢအဟ့ၣ်တၢ်မၤစၢၤနီၢ်ဆူဘိးထီၣ်ရံၤယၢ်တဖၣ်, ခွဲးစလဲၣ်ဒီးထဲးစမ့ၢ်န့ၢ်ပျၢ်မၤတၢ်ဖိခွဲးတဖၣ်အဂီၢ်လၢအဘၣ်ဃးဒီးအဝဲသ့ၣ်ခွဲးအယာ်တဖၣ်လၢတၢ်ဖိခွဲးတၢ်မၤအပူၤန့ၣ်လီၤ.

ကိးဘၣ်လီၤတဲစီဆူ 03 9662 1933 (Melbourne Metro) မ့တမ့ၢ် **1800 331 617** (ခိခိၣ်တၢ်လီၤ VIC, QLD, TAS) အဂီၢ်န့ၣ်တက့ၢ်.

Legal Aid လီၤတဲစီ **1300 792 387**

ပျှမ်းတင်ဖိခွဲးယာ်တဖၣ်





တၢ်ဒီးလဲအိၣ်ဟံၣ်

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ, တၢ်ဆိၣ်ထွဲဒီးသဲစးတၢ်မၤစၢၤ

Tenancy Victoria ဟ့ၣ်ဝဲဒၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ, တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဒီးသဲစးအတၢ်ကဲခါၣ် စးလၢတၢ်ကဒီသဒၢပုၤဘဲးထီၣ်ယိဖိလၢအဒီးလဲအိၣ်ဟံၣ်တဖၣ်အခွဲးအယၢ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဒီးလဲအိၣ်ဟံၣ်



တၢ်ကရၢကရိတဖၣ်အစရီ

တၢ်ကရၢကရိတဖၣ်အစရီ

- Eastern Community Legal Centre <https://www.eclc.org.au/>
- The Victorian Legal Services Board <https://lsbc.vic.gov.au/contact-us>
- Victorian Legal Aid <https://www.legalaid.vic.gov.au/>
- EDVOS <https://www.edvos.org.au/>
- 1800RESPECT <https://www.1800respect.org.au/>
- Police Fact Sheets <https://www.police.vic.gov.au/resources-and-fact-sheets-2>
- Women’s Legal Service <https://womenslegal.org.au/>
- In Touch Multicultural Centre against Family Violence <https://intouch.org.au/>
- Magistrates Court <http://www.familyviolence.courts.vic.gov.au/>
- Respect Victoria <https://www.respectvictoria.vic.gov.au/campaigns/respect-older-people-call-it-out>
- The Ethnic Communities’ Council of Victoria <https://eccv.org.au/>
- Within my walls videos <https://eccv.org.au/elder-abuse-prevention/>
- Seniors Rights Victoria <https://seniorsrights.org.au/>
- Beyond Blue <https://www.beyondblue.org.au/get-support/national-help-lines-and-websites>
- Headspace <https://headspace.org.au/>
- Embrace Multicultural Mental Health <https://embracementalhealth.org.au/>
- Mental Health Legal Centre <https://mhlc.org.au/>
- Fair Work Ombudsman <https://www.fairwork.gov.au/>
- Jobwatch <http://jobwatch.org.au/>
- Migrant Workers Centre <https://www.migrantworkers.org.au/>
- Tenancy Victoria <https://www.tenantsvic.org.au/>

